

Příloha k protokolu o SZZ č.

Vysoká škola: **Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích**

Filozofická fakulta

Ústav bohemistiky

Datum odevzdání posudku: **28. 8. 2018**

Jméno: **Bc. Michaela ANDERLOVÁ**

Obor: **uČJL – uAJL**

Vedoucí diplomové práce:

doc. PhDr. Marie Janečková, CSc.

Oponentka diplomové práce:

Mgr. Markéta Klimešová, Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Ortografie rukopisných exempl Konstantina Fridricha Levého

(téma)

Diplomová práce Michaely Anderlové zaměřená lingvisticky navazuje na její bakalářskou práci orientovanou literárněvědně. V bakalářské práci *Analýza rukopisného souboru exempl (1681) Konstantina Fridricha Levého* (2016) se zabývala rukopisným textem zlatokorunského laického cisterciáckého bratra, který sepsal sbírku exempl, pro něž byl předlohou spis Šimona Lomnického z Budče *Vejkład prostý na nejsvětější modlitbu Kristem Pánem vydanou Otčenáš z roku 1605*. Anderlová přepsala transliterovaně 50 exempl, zjistila jejich shodu s exemply Šimona Lomnického a využila obou spisů ke srovnání po stránce věrnosti přepisu originálu a případných úprav v přepisu Konstantinem Levým.

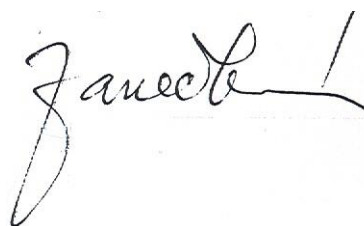
V diplomové práci dokončila transliterovaný přepis zbývajících 32 exempl (51–82) a soustředila se na ortografickou stránku Levého textů. Ze sta stran excerpovala způsoby zápisu konsonantů i vokálů, značení kvantity, zčásti i užívání velkých písmen. Poučena vývojem ortografických zásad v humanistickém a barokním tisku po prostudování Porákovy *Humanistické češtiny* provedla nejprve ortografickou analýzu tištěného spisu Šimona Lomnického *Vejkład prostý* a následně pokračovala v popisu a rozboru ortografie rukopisných textů K. Levého. Statisticky zaznamenala užívání grafémů pro sykavky, polosykavky, zubodásňové konsonanty, zjistila četnost jejich užití celkově i zastoupení v různých pozicích, sestavila tabulkové přehledy s početním i procentuálním vyjádřením a znázornila výsledky graficky. Postupovala systematicky, inspiračním zdrojem pro ni byla studie J. Zemanové, *Analýza grafické stránky kancionálu z Ostré Lhoty* ve sborníku *Dějiny českého pravopisu (do r. 1902)* z roku 2011. Pečlivá excerpce, statistiky zkoumaných jevů i důkladná analýza přispěly k tomu, že její závěry o odlišnostech psaných textů od tištěných jsou přesvědčivé a využitelné pro další ortografická bádání.

Práce má pevnou strukturu, je doplněna tabulkami a grafickým znázorněním jevů, přepsaná exempla jsou v příloze (s. 93–132). Seznam tabulek v počtu 36 a seznam 20 grafů umístila před přílohy na s. 90–91. Text je psán kultivovaným jazykem s užitím odborné terminologie, zvláště oceňuji promyšleně koncipovaný závěr, přehledné tabulky a názorné grafy, rovněž pak také pečlivě přepsaná exempla.

Mé připomínky k formální stránce práce se týkají výskytu drobných překlepů, jako např. na s. 26 (*Konstantina*), s. 41 (*přehledu*), s. 32, 71 (*vokál je zapisován; je psán grafém*), na s. 59, 85 překlepy (*za sebou; uplatňuje spřežku*), na s. 60 chybějící koncové písmeno (*umístěného*), na s. 61 nadbytečné písmeno (*jednou*). Na několika stranách zůstala některá slova neoddělena 37, 41, 48; na s. 45 je vynechán auxiliár (*jsme zaznamenali*), na s. 82 (ve 3. odstavci chybí sloveso); na ss. 49, 50, 61 je vynechána předložka *v*, na s. 52 nadbytečná předložka *o*; na s. 63 záměna předložky *u* za *v* (*u zájmena*); na ss. 53, 63 jsou nadbytečné čárky ve větě; na s. 55 opakující se stejný příklad (*Yan*, p. 54), který je pak znovu na s. 56. Věcná nedopatření jsou na s. 69 (*v náslovné pozici nikoli v následovné*), dále záměna slov *tabelární* a *tabulární* (s. 75, 78) a v grafu 19 na s. 78 je nesprávně zobrazeno procentuální vyjádření zápisu ř spojením *rzi*. Pozor též na umístění citací v závěru práce.

Uvedené formální nedostatky nesnižují celkovou hodnotu práce, v níž oceňuji výstižně popsanou analýzu grafické stránky zkoumaných textů. M. Anderlová prokázala trpělivost při přepisování exemplů, při vyhledávání grafických jevů a důslednost při řešení zadaného úkolu. Doporučuji její práci k obhajobě.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **velmi dobře**



.....
podpis vedoucí diplomové práce

V Českých Budějovicích dne 28. srpna 2018

Stupeň klasifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------